

# いけだ じょうほう 池田 ぐらしの 情報

Ikeda public information 池田生活指南 이케다시 생활 정보  
Laporan berkala kota ikeda dalam berbagai Bahasa

いけだしこくさいこうりゅうせんたー  
池田市国際交流センター  
072-735-7588  
imc20151101@gmail.com

ねん がつ  
2021年9月  
Vol.57



## IMC 정보안내

### 토요일 일본어 교실

일시 토요일 오전 10시~11시30분  
내용 비즈니스 일본어 (프로 일본어강사 지도)  
정원 5명

### Zoom 일본어살롱

일시 화, 목, 토 오전 10시~11시 45분 사이의 45분정도 (공휴일 제외)  
내용 Zoom 자원봉사와 일본어를 통해 교류하며 배움  
대상 외국인시민

### IMC 일본어살롱

시간 목요일 오전10시 ~ 11시30분 ( 공휴일은 제외 )  
내용 자원봉사와 교류하며 일본어학습  
대상 일본어를 학습하고 싶은 외국인시민

### T B Y 「To Be Yourself」

외국에 뿌리를 가진 어린이들의 모임  
시간 토요일 오전 10시 ~ 11시40분 ( 공휴일 제외 )  
내용 일본어 공부, 학교숙제, 놀이공간 제공  
대상 외국에 뿌리를 가진 초·중학생

## Languages

English  
Indonesian  
中文  
한국어  
やさしい日本語 にほんご

### 【코로나 바이러스 감염 확산으로 인한 안내】

· 페이스북에 게재되어 있는 이벤트 및 강좌는 중지·연기 될 가능성이 있습니다. 사전에 IMC 페이스북을 참조, 또는 직접 문의해 주십시오.



이케다시 국제교류센터

# 외국인 상담창구

일상생활의 고민 및 궁금한 점이  
있으시면 언제든지 상담하여  
주십시오. 상담자의 개인정보를  
엄수합니다.  
상담은 무료입니다.



**072-735-7588**

imc20151101@gmail.com

이케다시 국제교류센터 (IMC)  
월요일~토요일  
오전 9시~오후 5시  
보건복지종합센터  
(조난 3초메 1-40 2층)

- ★영어(매일)
- ★베트남어  
(목요일 오후1시~4시)
- ★중국어  
(화요일 오후 1시 30분~ 4시 30분)
- ★인도네시아어  
(넷째주 수요일 오전9시~오후 1시)

그 외 언어의 통역은 통역기로  
대응합니다. 본 센터에 직접 방  
문하여 상담하실 경우 전화예  
약 없이 가능합니다.

# 이케다시의 알림

## 코로나19 접종에 관한 알림

### 재해 발생시 집단 접종 중지 기준에 대하여

본시에서 재해 발생 등으로 인한 집단 접종을 중지하는 경우, 그 기준은 아래와 같습니다. 사전에 확인하여 긴급시 당황하지 않도록 준비하여 주십시오. 중지에 따른 백신접종일 변경에 대해서는 시에서 날짜가 지정하여 연락드립니다.

#### 중지 판단기준

##### <풍수재해 발생시>

- 폭풍 경보 발령...**중지**
- 시로부터 피난 정보 발표시...**중지**

##### <판단 타이밍>

- 월~토요일은 당일 오전 9시 시점, 일요일은 당일 오전 7시 시점

##### <지진 발생시>

- 월~토요일 오전10시~오후 4시, 일요일 오전 7시~오후 4시에 시내에서 진도 5약이상이 관측된 경우.....**중지**(접종 중인 경우에도 지진 발생한 경우 **중지**합니다.)
- 접종기관의 안전확보가 되지않는 경우.....**중지**  
(진도 4이하 또는, 심야 지진이 발생한 경우에도 접종기관의 안전확보가 되지않는 경우**중지**됩니다.)

※ 재해 발생시 신속한 대응을 위해 예정이 변경되는 경우가 있습니다. 행동하기 전 반드시 홈페이지 또는 SNS를 확인하여 주십시오.

**문의** 이케다시 신종 코로나 백신 콜센터

시 홈페이지에 신종 코로나 바이러스 백신에 관한 정보를 다언어로 게재하고 있습니다.

**☎ 0570-070-767** 오전 9시 ~ 오후 5시 (토·일요일, 공휴일 포함)



시 홈페이지에 신종 코로나 바이러스 백신에 관한 정보를 다언어로 게재하고 있습니다.



**복지**

**육아세대 생활지원 특별급부금**

코로나19로 인한 어려움이 있는 육아세대를 대상으로, 대상 아동 1인당 5만엔의 급부금을 지급합니다. 상세사항은 시 홈페이지를 참조하여 주십시오.



● **한부모 가정**

2021년 4월분의 아동 부양수당 급부세대 이외의 급부금 지급요건에 해당하는 분은 신청이 필요합니다.

**문의** 육아지원과 ☎ 072-754-6525

● **한부모 가정 이외의 육아세대**

2021년 4월분 이후 아동수당과 특별 아동수당을 지급 받고있는 2021년도 주민세 비과세 대상 이외로 급부금 지급요건에 해당하는 세대는 신청이 필요합니다.



**문의** 육아세대 생활지원 특별 급부금 특설 창구 ☎ 072-754-6301

**환경 · 안전**

**재해시 피난행동에 요지원자(도움이 필요한 사람)에 대해**

피난시 도움이 필요하십니까?

**피난행동 요지원자란?**

재해발생 또는, 발생의 위험이 있는 경우, 혼자 피난하는 것에 어려움이 있을 경우, 신속하고 원할한 피난을 위해 특별히 도움이 필요한 분을 뜻합니다.

본시에서는 이케다시 지역방재계획에 따라 이하의 조건에 해당하는 분을 피난행동 요지원자로서 명부를 작성합니다.

생활기반이 자택인 분

- 요개호인정 3~5를 받고 있는 분
- 신체장애 수첩 1·2급(종합등급)의 제1종을 소지하신 분 (면역장애 제외)
- 요육수첩 A를 소지하신 분
- 정신 장애자 보건복지수첩 1급을 소지하신 분
- 75세 이상의 고령자로만 구성된 세대에 해당하는 분
- 상기 이외 시의 지원을 필요로 하시는 분

다음의 경우에도 명부에 등재하도록 요구하는 경우가 있습니다.

- 피난지원 등 관계자가 필요하다고 판단한 경우
- 상기요건에서 누락된 분이 자발적으로 피난행동 요지원자 명부에 게재할것을 시에 요구한 경우

현재, 본시에서는 이시바시 초등학교 구역, 이케다 초등학교 구역 및 사츠키가오카 초등학교 구역의 일부에서 재해시 피난행동 요지원자에 대해 평소에도 지켜보고 있으므로 재해에 대한 지원의 폭이 넓어지고 있습니다.

이후에도 오사카부와 연계하며 개별피난계획(피난행동 요지원자별로 피난장소 및 피난행동 등을 기입한 계획)을 작성하겠습니다.

**문의** 위기관리과 ☎ 072-754-6263

**시립 이케다병원에서 알림**

**불임증에 대한 외래진료에 대해**

2021년 4월부터 불임치료전문 여성외과가 인공수정치료, 자기주사를 활용한 배란유도 치료를 시작하였습니다.



인공수정치료는 정자 감소증 및 정자 무력증 등 남성불임 및 타이밍 요법으로 난임 또는, 정상적 부부생활이 어려운 분이 대상입니다. 치료법은 초음파 검사 및 뇨검사로 배란시기를 추정하여 배란일 하루전 또는 당일 자택에서 채취한 정액을 지참합니다. 채취한 정액을 특수 처리하여 건강한 정자를 분리 카테터(관)을 통해 자궁내에 직접 주입합니다. 임신 확률은 7~10%정도입니다.

자기주사를 이용한 배란유도치료는 펜슬타입의 주입기를 이용하여 자택에서 주사가 가능한 치료입니다. 통원에 소요되는 시간, 교통비를 절약할 수 있고 다낭포성 난소 증후군 환자인 경우, 난소 과자극 증후군의 위험을 낮게 해주는 이점이 있습니다.

본 병원에서는 불임증 스크리닝 검사도 실시하고 있으므로 환자분에게 맞는 적절한 치료방법을 제안하고 있습니다. 먼저 주치의 또는 근린 진료소, 클리닉에 상담하십시오.

**문의** 시립 이케다병원 ☎ 072-751-2881

**이케다 육아정보 이케닷코**

**1살 생일 이치고 파티**

**일시** 9월 ①24일(금) 오전10시~11시, 오후 1시~2시 ②25일(토) 오전 11시~정오

**대상** 9월에 1살을 맞이하는 아이와 보호자

**정원** ①각 10팀 ②5팀

**지참** 탄생월에 송부되는 「이치고 통신」

**신청** ①포푸쿤 ☎ 072-753-7999 ②스이게츠 아동문화센터 ☎ 072-761-9233



**문의** 포푸쿤 ※②는 스이게츠 아동문화센터에서 개최

**토픽**

**여성상담창구에서 생리용품을 배부합니다.**

코로나19로 수입이 줄었거나 경제적인 이유로 생리용품 구입이 어려운 분께, 재해비축품을 활용하여 생리용품을 배부합니다.

**일시** ①<시청 7층 인권·문화국제과> 평일 오전9시~오후5시

②<남여공생살롱>(커뮤니티센터내)> 오전9시~오후8시 ※10/1~ 9시 까지 (월요일은 휴무)

**내용** 1인당 1팩(양이 많은 낮시간용 19매)

**신청방법** 시 공식 LINE으로 배포하는 생리용품배부 전단지 화면을 제시하거나 창구에 있는 전단지를 가르켜 주십시오. 간단한 설문조사를 부탁드립니다.(설문조사는 작성후 후일 제출가능)

**메일** j\_bunka@city.ikedda.osaka.jp



**문의** 인권·문화국제과 ☎ 072-754-6232

# 2022년도 신입원아모집

## ○시립인정 어린이집 (1호 인정)

- 대상** 시내거주 3~5세 아동 (3세 아동은 사쿠라 · 아오조라 유치원에 한함)
- 모집인원** 정원을 초과하는 경우 10월12일(화) 추첨을 실시합니다.  
 <3세 아동> 사쿠라 유치원 20명, 아오조라 유치원 26명  
 <4세 아동> 아오조라유치원 4명, 나카요시 어린이집 18명, 히카리 어린이집 20명  
 <5세 아동> 담당과로 직접 문의하여 주십시오.

### 아이의 성장 및 발달이 걱정되시는 분

9월 7일(화) 까지, 사쿠라 · 아오조라 유치원을 희망자는 교육센터 ( ☎072-751-4971 ) 로,  
 나카요시 · 히카리 어린이집 희망자는 유아보육과 ( ☎072-754-6208 ) 로 상담하여 주십시오.

- 원서배부** 9월1일(수)부터 각 원 또는 담당과에서 배부 (토 · 일요일, 공휴일 제외)
- 원서접수** 10월1일(금) · 4일(월) · 5일(화) 오후 2시15분 ~ 4시30분에 각 원 또는  
 오전 8시45분 ~ 오후 5시15분에 담당과

## ○사립 유치원 · 인정 어린이집 (1호 인정)

- 대상** 3 ~ 5세 아동
- 원서배부** 9월1일(수) 이후
- 원서접수** 10월1일(금) 이후
- ※상세사항은 각 원으로 문의하여 주십시오.

	시설명	소재지	문의
시립 인정어린이집	사쿠라유치원	다이와초1-4	072-751-3513
	아오조라 유치원	하타1-1-1	072-751-9554
	나카요시 어린이집	이시바시4-6-1	072-761-6751
	히카리어린이집	코우다2-4-1	072-752-0414
사립 유치원	이케다 사츠키야마교회유치원	사츠키가오카2-7-19	072-751-5130
	카톨릭 성마리아 유치원	마스미9-26	072-751-4428
	무로마치 유치원	무로마치7-4	072-751-4029
	유세이 유치원	후시오다이2-11	072-751-1828
사립인정 어린이집	센신 인정 어린이집	텐진1-1-41	072-762-2864
	사츠키 어린이집	쇼난2-4-20	072-751-6830
	카메노모리 유치원 · 카메노모리 유아원	스미요시2-3-1	072-762-1813
	이케다 아사히가오카유치원 · 이케다 아사히가오카 유아원	아사히가오카1-9-21	072-751-8152
	이시바시 문화 유치원	이시바시2-12-12	072-762-0020
	사츠키야마 어린이집	사츠키가오카3-4-12	072-753-6000

○2022년도 보육소·인정어린이집 (2호 인정에 관한) 특별지원보육에 대해

보육소 및 인건 어린이집에서 배려를 필요로하는 유아에 대해 개별 또는 부분적으로 지원하는 특별지원보육을 실시합니다. 신청을 희망하는분은 전화로 예약하여 사전에 상담하여 주십시오.

- 대상** <3세 아동> 2018년 4월2일~2019년4월 1일생  
 <4세 아동> 2017년4월 2일~2018년4월1일생  
 <5세 아동> 2016년4월2일~2017년4월1일생, 시내에서 보호자와 동거하고 보호자의 보육의 필요성이 인정된 경우로 집단보육중 배려를 필요로하는 유아(관계기관으로부터 지원제도를 권유받은 유아)
- 상담기간** 9월일(수)~30일(목) (토·일요일, 공휴일은 제외)  
 2022년도 보육소, 인정 어린이집 (2·3호 인정), 소규모 보육사업의 신규 입소신청 접수는 12월로 예정하고 있습니다. 상세사항은 광보지 이케다11월호에 게재합니다.

**문의** 유아보육과 ☎072-754-6208

사쿠라 유치원 · 아오조라 유치원을 희망하는 분은 교육센터 (☎072-751-4971) 로 상담하여 주십시오.

★일본사법지원센터 다언어서비스

이혼등 법적인 문제의 해결이 필요한 정보나 서비스를 제공 받을수있는 일본사법지원센터 (법테라스) 영어, 중국어, 포르투갈어, 스페인어, 한국어, 베트남어, 네팔어, 타갈로그어, 태국어, 인도네시아어로 대응 하고 있습니다. 전화로 의뢰인과 통역자,법테라스 직원 3자상담이 가능합니다.

**일시** 오전9시 ~ 오후5시까지

**문의처** 법테라스오사카 ( 오사카시 니시텐만1-12-5오사카변호사회관B1F )

☎0570-078377

**비용** 무료

★요리소이 핫라인

전국 어디서든 걸수 있습니다. 영어, 중국어, 한국·조선어, 타갈로그어, 타이어, 베트남어, 네팔어, 스페인어, 포르투갈어, 인도네시아어에 대응하는 전화 상담의 전문인이 기다리고 있습니다. 여러분의 어떤 고민이라도 상담 가능하오니 혼자 고민하지 마시고 전화 주십시오. 이용방법

은 ☎0120-279-338

에 전화하면 음성안내가 흘러나오니 상담하고 싶은 것을 선택해 주십시오.

★오사카부 외국인 상담

다언어 ( 10언어 ) 로 정보제공, 무료상담을 실시 하고 있습니다. 상담은 월 ~ 금요일 오전 9시~오후 8시 ( 휴일은 휴무 ) 화, 수, 목요일 오전9시~오후5시30분, 제2, 제4일요일 오후1시~오후5시 까지 직접 오시거나, 전화나 메일, 팩스로도 접수 받고 있습니다.

**문의처** 오사카부 국제교류재단 ( 오사카시 츄오쿠 혼마치바시2-5마이돔오사카5층 )

☎ 06-6941-2297

☎ 06-6966-2401

jouhou-c@ofix.or.jp